

POROZUMIENIE

w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Australią zgodnie z art. XXIV:6 i art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994 dotyczące zmiany koncesji w harmonogramach Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w trakcie ich przystąpienia do Unii Europejskiej

A. List od Wspólnoty Europejskiej

Bruksela, dnia 07 -02- 2006

Szanowny Panie,

W następstwie wszczęcia negocjacji pomiędzy Wspólnotami Europejskimi (WE) a Australią na mocy artykułu XXIV:6 i artykułu XXVIII GATT 1994 w sprawie zmiany koncesji w harmonogramach Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w trakcie ich przystąpienia do WE, WE i Australia uzgadniają, co następuje w celu zamknięcia negocjacji rozpoczętych w wyniku notyfikacji WTO przez WE z dnia 19 stycznia 2004 roku, zgodnie z art. XXIV:6 GATT 1994.

WE zgadza się na włączenie do swego harmonogramu dla terytorium celnego WE-25 koncesji, które były zawarte w jej poprzednim harmonogramie.

WE zgadza się na włączenie do swojego harmonogramu dla WE-25 koncesji zawartych w Załączniku do niniejszego porozumienia.

Niniejsze porozumienie wchodzi w życie w dniu, w którym WE otrzyma od Australii należycie podpisane pismo porozumienia, po zbadaniu przez strony zgodnie z ich własnymi procedurami. WE dołoży wszelkich starań w celu wprowadzenia stosownych środków wykonawczych przed dniem 1 stycznia 2006 roku i w żadnym wypadku nie później niż dnia 1 lipca 2006 roku.

Z wyrazami szacunku

W imieniu Wspólnoty Europejskiej



—

ZAŁĄCZNIK

- dodanie 136 ton (waga tusz) do przydziału dla Australii w ramach kontyngentu taryfowego na mięso z owiec, „mięso z owiec lub kóz, świeże, schłodzone lub zamrożone” (pozycje taryfy numer 0204),
- kontyngent taryfowy przydzielony Australii w wysokości 9 925 ton surowego cukru trzcinowego do rafinacji (pozycje taryfy numer 1701 11 10) w ramach kontyngentu w wysokości 98 EUR za tonę,
- dodanie 4 003 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE na „mięso z bydła, mrożone, ćwierci przednie nierozdzielone lub rozdzielone; bez kości oraz jadalne podroby mięsa wołowego, zamrożone; przepona gruba i przepona cienka. Mięso przywożone stosuje się do przetwarzania” (pozycje taryfy numer 0202 20 30, 0202 30, 0206 29 91),
- dodanie 150 ton (wagowo) do przydziału dla Australii w ramach kontyngentu taryfowego WE dla „mięsa wysokiej jakości z bydła, świeżego schłodzonego lub zamrożonego, bez kości lub z kością; jadalnych podrobów mięsa z bydła, świeże, schłodzonych lub zamrożonych” (pozycje taryfy numer ex 0201, ex 0202, ex 0206 10 95 i ex 0206 29 91),
- dodanie 461 ton do przydziału dla Australii w ramach kontyngentu taryfowego WE dla sera Cheddar (pozycja taryfy numer ex 0406 90 21),
- dodanie 1 360 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE dla masła (pozycje taryfy numer 0405 10, 0405 90).

W kontyngencie stosuje się stawki WE-15.

B. List od Australii

Bruksela, dnia 07-02-2006

Szanowny Panie,

W nawiązaniu do Pańskiego listu o następującej treści:

„W następstwie wszczęcia negocjacji pomiędzy Wspólnotami Europejskimi (WE) a Australią na mocy artykułu XXIV:6 i artykułu XXVIII GATT 1994 w sprawie zmiany koncesji w harmonogramach Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w trakcie ich przystąpienia do WE, WE i Australia uzgadniają, co następuje w celu zamknięcia negocjacji rozpoczętych w wyniku notyfikacji WTO przez WE z dnia 19 stycznia 2004 roku, zgodnie z art. XXIV:6 GATT 1994.

WE zgadza się na włączenie do swego harmonogramu dla terytorium celnego WE-25 koncesji, które były zawarte w jej poprzednim harmonogramie.

WE zgadza się na włączenie do swojego harmonogramu dla WE-25 koncesji zawartych w Załączniku do niniejszego porozumienia.

Niniejsze porozumienie wchodzi w życie w dniu, w którym WE otrzyma od Australii należycie podpisane pismo porozumienia, po zbadaniu przez strony zgodnie z ich własnymi procedurami. WE dołoży wszelkich starań w celu wprowadzenia stosownych środków wykonawczych przed dniem 1 stycznia 2006 roku i w żadnym wypadku nie później niż dnia 1 lipca 2006 roku.”

Mam niniejszym zaszczyt wyrazić zgodę mojego rządu.

Z wyrazami szacunku

W imieniu Rządu Australii


